

# La cargada dellas alps

Autor(en): **Latour, Duitg**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **15 (1941)**

PDF erstellt am: **27.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-881174>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

---

## La cargada dellas alps

1. Gl'ei in bi di de zercladur  
Las pradas ein fluridas;  
Cun cozza verda toch'igl'ur  
Las alps ein gia garnidas.
2. Tut selegr' e giubilescha  
Mintga biestg ei uss allert!  
Mintga rieven sefitescha  
Cun in pastg schi lom e verd.
3. Pégn e larischs verdegheschan  
E nies cor palpita spert,  
Flurs sin mintga plonta creschan  
E l'utschleglia fa concert.
4. Concert finfatg d'engraziament  
Per quel ch'ei nies nutrider  
E regia sur il firmament;  
Per Dieus il grond Scaffider.
5. Il Flem che nesch' en Val Frisal  
Serocla senza tema  
Sur grugns e crappa tras la val,  
Ch'ei fema e fa spema.
6. El va sur mintg' impediment  
Sursegl'er enqual riva;  
Da nuot ha quei cumpogn sterment  
Toch'el tiel Rein arriva.
7. L'jarva nova sillas pradas  
Gust'a mintga biestg stupent;  
Biestga brina, vaccas ladas  
Pasculeschan leu bugen.
8. Mintga plumpa e platialla  
Stat schi bein vid lur culiez;  
La pugniera grond' e biala  
Maunca buca en lur miez.
9. Quella sa, ch'ell'ei suprema;  
Ed ell'ha in hazer spért.  
Tschellas ch'han dad ella tema,  
Van dad ell'ord via spert.
10. Varias stads ell'alp pugniera  
Ei la Terca dil gerau;  
E perfin aunc miseriera  
Fuva ella gl'onn vargau.
11. Essend uss pastg sin alps e praus  
Carschiu en abuldonza,  
Clom'il gerau ils purs e caus  
Tier stedia radunonza,
12. Per denter els secunvegnir  
Sco gl'ei da vegl'isonza:  
Qual di la muagl'ad alp schar ir,  
E quei da cuminonza.
13. Culla levada dil sulegl  
Il di della cargada  
Serend'il pur cun siu fumegl  
Tiel muvel silla prada.
14. Schi prest che tuts ein pervesi,  
Ch'ei fan stupent parada  
Va tut encunter l'alp vi' si  
Cun biestga numerada.
15. Las vaccas van schi fetg sc'ei pon  
Ei han ferdau la puorla,  
E la pugniera ordavon  
Turnighels fa e buorla.
16. Ei van lu sut las pradas vi  
Traversan las pastiras  
Si cunter Quader e Rubî  
Atras las Muladiras.
17. E sper purteglia sepostai  
Ein dus pasturs de vaglia,  
Ch'ein a bun'ura leu rivai  
Avon che lur muaglia.
18. Las vaccas ein oz, gl'empre di  
Plitost malruasseivlas;  
Sepugnan, cuoran giu e si;  
Fugir ston las fetg fleivlas.
19. Mo la Sibla dil cautegia  
Culla corna agrado  
Scav' il tratsch culs corns e megia  
E vuless pagnar traso.
20. Ella lai sgular l'egliada  
Cun quétun sur tschellas or,  
Sco per dir: Jeu sun pinada  
E sch'ei plai, vegni vus mo!
21. Gl'ei vaccuna emperneivla,  
Che ha ca bov teniu;  
Seigi nausch'e nuot maneivla...  
Ha in ménder pretendiu.
22. E la Sibla ch'ha fatg prova  
Ed ei sperta sc'in cametg,  
Culla Terca uss emprova  
De pagnar si sur muletg.

23. Tut che gezza las ureglias  
Stat mirond cun egl fitgau  
Sillas vaccas spir marveglias,  
Che secargan tgau a tgau.

24. Certs dils spectaturs admiran  
La pugnier'e siu inschign;  
Auters per la Sibla pliran,  
Spetgan vess sin ina fin.

25. Questa lutga che decida  
Quala porti il tschupi,  
Ei fors' ina nauscha lutga  
Per la Terca ch'ha vadi.

26. Tgeinina ha pudiu suren  
Ed ei pugniera stada  
Vegn franc a mi buc endamen  
Dapi quella pugnada.

27. Tgi che bugen vul quei saver,  
Damondi la fumeiglia.  
Dil rest san ins per scret quei ver  
En tegia sur baun treglia.

Duitg Latour, Breil

## L'alp Cavel (alp de Castrisch)

da Gieri Depuoz, v. scolast, Castrisch

Entadem la Lumnezia, confinonta cun la val Sumvitg, schai da vart seniastra d'ina fontauna dil Glogn, la spaziusa alp Cavel. Avon che rivar a Vrin va dadens Nusaus ina via laterala della via nova dretg si tras in vast uaul en l' alp Cavel. Naven da Lumbrein eis ei in viadi de duas uras. Tras l' alp Cavel passan la stad bia turists vi en la Val Sumvitg. Quell' alp ei vastusa. Naven da giudem entochen sin la Fuorcla, che sparta Cavel dalla Val Sumvitg, eis ei in viadi de duas uras. Giudem l' alp ei in extendiu uaul, ch' ei per la biestga en cass de neivs oreifra untgida e bien refugi. Diesch, quendis ch' tgaus san star cumadeivlamein sut enqual plonta cun monstrusa roma. L' alp Cavel ha stupenta pastira ed ei en paucs loghens malsegira per la biestga; igl ei ina dellas bialas alps dil cantun Grischun. Quei ha ina ga signur professor Anderegg p. m. en in' ura, ch' el ha dociu a ses scolars sur sias visetas en las alps grischunas, detg a ses scolars. Jeu erel mez presents. El plidava savens sur la cultura dellas alps. La cultivaziun de quellas vegn negligida memia zun davart ils purs. Sch' els patartgassen pli bein, tgei benefeci las alps ein per els, sche stuessen els vegnir sin il patratg de cultivar quellas cun tutta premura. Tgei muvelun vegn nutrius leu duront treis meins? Con fein custass quei a casa? De con avantatg fuss ei per las vaccas, che dueian dar bia latg, sche la pastira vegness schubergiada e mundada da crappas, morasts, crestas-tgiet, giup etc. e sche schliats trutgs vegnessen megliurai? Quellas breigias purtassan al pur en mintga cass reha pagaglia. Ei maunca mo la bunaveglia. Ils davos onns eis ei denton vegniu fatg bia per las alps — cun baghegiar tegias e stallas.

L' alp Cavel s' udeva avon circa 400 onns a purs de Lumnezia, che possedevan dretgs. La vischnaunca de Castrisch ha plaun a plaun cumprau ensemen quels dretgs, aunc ils davos onns enzaconts, ed aschia ei Cavel daventau in' alp communal. Avon paucs onns havevan aunc purs dils uclauns S. Andriu, Nusaus e de Lumbrein, sco era la caplutta de Lumbrein aunc ca 40 dretgs. Ils uclauns cargavan aunc ca 30 vaccas dapersei e vevan in' atgna tegia cun in signun ed in paster. La vischnaunca ha silsuenter cumprau ulteriurs dretgs, aschia ch' ei havevan memia paucas vaccas per pladir e pagar in agen signun ed in paster — ed ein aschia semess en tegia cun ils purs de Castrisch. Ei vegn cargau en l' alp Cavel 110—120 vaccas e 270—300 tgaus biestga schetga: genetschas, mugias e stiarlas. Ils schetgs vegnan pertgirai ensemen orasisum l' alp. Cauras e nuorsas vegn ei buca cargau. Pli baul vegnev' ei era cargau puleins e cavals lischents circa 10—15 tocs. Quei ha calau, perquei ch' ils cavals disturbavan la biestga. Ei exista duas tegias, tegia-sut cun las stallas, plaz per 120 vaccas, baghegiadas avon ca 10 onns e la tegia-sura, che vegn buca translocada. Si tegia-sura stattan las vaccas ca treis jamnas, secund l' aura. Ei vegn pladiu in signun, dus zezens, dus pasters ed in fumeigl per gidar empau dapertut. Il